

# DIN EN 16582-1:2021-07 (D)

## Schwimmbäder für private Nutzung - Teil 1: Allgemeine Anforderungen einschließlich sicherheitstechnischer Anforderungen und Prüfverfahren; Deutsche Fassung EN 16582-1:2015+A1:2021

---

Inhalt	Seite
Europäisches Vorwort.....	4
Einleitung .....	5
1 Anwendungsbereich.....	6
2 Normative Verweisungen .....	6
3 Begriffe .....	7
4 Allgemeine Anforderungen und Prüfverfahren .....	12
4.1 Allgemeines.....	12
4.2 Toleranzen.....	12
4.3 Wasserdichtheit.....	13
4.4 Mindestanforderungen an die Gebrauchstauglichkeit der Baumaterialien .....	13
4.4.1 Allgemeines.....	13
4.4.2 Besondere Anforderungen und Prüfung der Korrosionsbeständigkeit.....	15
4.4.3 Osmosebeständigkeit von Verbundwerkstoffen und Polymeren.....	16
4.4.4 Holz .....	16
4.5 Verletzungsrisiken.....	16
4.5.1 Kleine Bauteile, Kanten und Ecken.....	16
4.5.2 Zulässige Öffnungen .....	18
4.6 Zugänglichkeit.....	20
4.6.1 Allgemeines.....	20
4.6.2 Sicherer Zugang zum Schwimmbecken.....	20
5 Anforderungen an und Prüfverfahren für die Zugangseinrichtungen.....	21
5.1 Allgemeines.....	21
5.2 Rutschfestigkeit .....	21
5.3 Gefährdungen durch Quetsch- und Fangstellen .....	22
5.4 Leitern.....	23
5.4.1 Abmessungen.....	23
5.4.2 Tragfähigkeit .....	26
5.4.3 Prüfung der Seitenstabilität von abnehmbaren Leitern.....	27
5.4.4 Besondere Anforderungen an gesicherte Zugangspunkte zum Schwimmbecken .....	27
5.4.5 Sonstige Anforderungen .....	28
5.5 Auftrittspunkte .....	28
5.5.1 Versenkte Auftrittspunkte .....	28
5.5.2 Erhabene Auftrittspunkte.....	29
5.6 Unter Wasser befindliche Treppen .....	32
5.6.1 Allgemeines.....	32
5.6.2 Einbautreppen.....	33
5.6.3 Montierte Treppen.....	33
5.7 Geländer .....	33
6 Anleitungen für den Verbraucher.....	33
6.1 Allgemeine Grundsätze .....	33
6.2 Selbstgebaute/selbstmontierte Schwimmbecken .....	34
6.2.1 Kaufinformation .....	34
6.2.2 Aufbau- und Inbetriebnahmeanleitung .....	35

6.2.3	Betriebs- und Wartungsanleitung .....	35
6.3	Durch Sachkundige errichtete/montierte Schwimmbecken .....	36
6.3.1	Kaufinformation .....	36
6.3.2	Betriebs- und Wartungsanleitung .....	36
6.4	Zugangseinrichtungen .....	37
6.4.1	Kaufinformation .....	37
6.4.2	Betriebs- und Wartungsanleitung .....	37
6.5	Beispiele zur Veranschaulichung von Schwimmbeckenabmessungen .....	38
7	Sicherheitszeichen .....	40
Anhang A (informativ) Schwimmbadbauweise.....		41
Anhang B (informativ) Sicherheitstechnische Angaben in der Bedienungsanleitung und Anleitungsblättern, die dem Schwimmbecken beigelegt sind .....		43
Anhang C (normativ) Prüfverfahren für Fangstellen .....		46
C.1	Fangstellen für Kopf und Hals .....	46
C.1.1	Prüfgerät .....	46
C.1.2	Prüfverfahren .....	47
C.2	Fangstellen für Finger und Zehen .....	47
C.2.1	Prüfgerät .....	47
C.2.2	Prüfverfahren .....	47
C.3	Fangstellen für Füße und Hände .....	47
C.3.1	Prüfgerät .....	47
C.3.2	Prüfverfahren .....	48
Anhang D (informativ) Ästhetische Aspekte bezüglich Polyesterschalen .....		49
D.1	Allgemeines .....	49
D.2	Anwendungsbereich .....	49
D.3	Anforderungen an Betrieb und Instandhaltung .....	50
D.3.1	Allgemeines .....	50
D.3.2	Anforderungen an den Betrieb .....	50
D.3.3	Instandhaltung .....	50
D.3.4	Einfluss der Wasserqualität .....	51
D.4	Verfärbungen und mögliche Ursachen .....	52
D.5	Flecken und mögliche Ursachen .....	52
D.6	Reparaturen der Deckschicht .....	55
D.7	Mechanische Störungen, die nur die Deckschicht beeinträchtigen .....	55
D.7.1	Risse in der Deckschicht .....	55
D.7.2	Oberflächenausstülpungen .....	55
Literaturhinweise .....		56